

## OSNOVNE INFORMACIJE O ZAŠČITI PODATKOV

**Upravljalac podatkov:** ITX MERKEN, B.V.

**Namen in podlaga upravičenosti:** če se strinjate, bomo vašo fotografijo in nekatere osebne podatke (npr. uporabniško ime na družbenem omrežju) objavili na spletnih straneh v državah, v katerih BERSHKA posluje. Do uporabe vaših podatkov smo upravičeni zaradi **privolitve**, ki ste nam jo dali z odgovorom na sporočilo s ključnikom #yesbershka, ki smo vam ga poslali.

**Prejemniki podatkov:** vaše podatke delimo s ponudniki storitev in sodelavci znotraj in zunaj Evropske unije, ki nas podpirajo pri pošiljanju informacij. Pri tem uporabljamo ustrezne zaščitne ukrepe in ohranjamo varnost vaših podatkov.

**Pravice:** svojo privolitve lahko prekličete kadar koli in brezplačno. Poleg tega lahko uveljavljate druge pravice, kot je pojasnjeno v 11. in 8. točki tega dokumenta.

**Dodatne informacije:** za več informacij glejte 8. točko tega dokumenta in Pravilnik o zasebnosti Bershka, ki je na voljo na [www.bershka.com](http://www.bershka.com).

## DOLOČILA IN POGOJI

Ta določila in pogoji urejajo dostop do galerije, brskanje po njej in njeno uporabo.

ITX MERKEN, BV, nizozemska družba s sedežem v Amsterdamu, Nieuwezijds Voorburgwal 307, RM 1012, z davčno številko NL 855820627B01 nudi preko blagovne znamke BERSHKA (v nadaljnjem besedilu: »BERSHKA«) uporabnikom možnost, da objavljajo fotografije, komentarje, video posnetke in druge vsebine (v nadaljnjem besedilu: »vsebine«) na zato določenih delih spletne strani, mobilne aplikacije, profilov na družbenih omrežjih, digitalnih medijev, novic ali na napravah, ki lahko komunicirajo s platformo za spletno prodajo izdelkov, storitev in funkcij, povezanih z znamko BERSHKA (v nadaljnjem besedilu: »storitve«).

### 1. Določila in pogoji ter strinjanje

1.1 Za dostop, brskanje un uporabo storitev so v skladu s temi Določili in pogoji odgovorni uporabniki.

1.2 V tem primeru so povezave na druge spletne strani ter materiale in/ali vsebine tretjih oseb na voljo samo z namenom informiranja, ne da bi mi imeli kakršen koli nadzor nad vsebino le-teh. Zato ne sprejemamo nikakršne odgovornosti za kakršen koli posledice ali izgube, ki bi lahko izhajale iz teh vsebin

1.3 Za objavo vsebin veljajo ta Določila in pogoji. Pred uporabo storitev morate ta Določila in pogoje prebrati in se z njimi strinjati. Če se ne strinjate z Določili in pogoji, vas prosimo, da storitev ne uporabljate.

1.4 Uporaba storitev sama po sebi ne pomeni nobene oblike pogodbenega razmerja med podjetjem BERSHKA in vami.

### 2. Delovanje storitev

2.1 Vsebina mora prikazovati (i) oblačila ali dodatke BERSHKA ali (ii) ljudi, ki nosijo vsaj dva (2) glavna kosa oblačil ali dodatkov BERSHKA (kot glavne kose oblačil se razume hlače, obleke, krila, plašče, jakne, srajce, bluze itd. in kot glavne dodatke torbe, čevlje, sončna očala, šale itd.). Z omenjenimi oblačili in/ali dodatki morate ravnati, kot tudi objavljati vsebine, skrbno in korektno, tako da se v vsakem trenutku izognete čemur koli, zaradi česar bi lahko oškodovali, očrnili ali na kakršen koli način poškodovali te obleke in/ali dodatke BERSHKA ali blagovno znamko »BERSHKA«.

2.2 Podjetje BERSHKA si pridružuje pravico do izbire vsebin, ki jih objavite na katerem koli družbenem omrežju, ki so povezane z BERSHKA. Če objavite vsebine na družbenih omrežjih Facebook, TikTok in/ali Instagram, morate izrecno omeniti uradni račun Bershke: @bershka in/ali vključiti ključnik #bershkastyle. V vsakem primeru bo BERSHKA zahtevala vaše dovoljenje za objavo navedenih vsebin prek ključnika #yesbershka, kar bo zahtevalo predhodno branje in sprejetje omenjenih Določil in pogojev.

2.3 Vsebine, ki nam jih posredujete, bodisi neposredno bodisi na način, da BERSHKA zanje zahteva vašo odobritev, bodo izbrane po naši lastni presoji, ne da bi morali uporabiti vse vsebine ali katerokoli od vsebin, ki ste nam jih posredovali.

BERSHKA si pridržuje pravico dodati ali izbrisati besedilo, urejati slikovne materiale in zavrniti, začasno onemogočiti, preklicati ali izbrisati objavo vaših vsebin.

2.4 V primeru, da so vsebine, ki ste jih objavili ali nam jih dali na voljo, izbrane, to pomeni, da bomo vsebine prikazali ali objavili na spletni strani, v mobilni aplikaciji, na uradnih profilih na družbenih omrežjih, v novičnikih, ki jih občasno pošiljamo, in v digitalnih in fizičnih medijih ali drugih promocijskih materialih, namenjenih prodaji ali povezanih s prodajo izdelkov blagovne znamke BERSHKA preko prodajnih mest BERSHKA (v nadaljevanju: »mediji«).

2.5 Ker uporaba storitev pomeni, da se bodo vsebine prikazale na uradnih profilih BERSHKE, vam priporočamo, da pozorno preberete pogoje uporabe teh družbenih omrežij, do katerih je mogoče dostopati prek njih.

2.6 Ker lahko drugi uporabniki vidijo in dostopajo do vsebin, se lahko odločijo le-te deliti na ustreznih platformah s pomočjo orodij, ki so temu namenjena, v skladu s pogoji, navedenimi v omenjenih medijih. V zvezi s tem se prek uporabe storitev strinjate in izrecno soglašate, da vsebine, ki so bile objavljene in so na razpolago BERSHKA, lahko delijo tudi drugi uporabniki navedenih platform.

2.7 Ob določenih datumih in na določenih trgih bo objava vsebine s posledično uporabo storitev in izrecnim sprejetjem Določil in pogojev omogočila sodelovanje v tekmovanju, katerega pravna podlaga (če je veljavna) je priložena temu dokumentu v obliki Priloge I.

### **3. Polnoletnost**

Dostop in uporaba storitev je dovoljena zgolj osebam, starejšim od 18 let. Popolnoma je prepovedan dostop do vsebin osebam, mlajšim od 18 let. S strinjanjem s temi Določili in pogoji izjavljate, da ste starejši od 18 let, ste pravno sposobni sklepati pogodbe in da popolnoma prevzimate odgovornost za to izjavo.

### **4. Sprememba Določil in pogojev**

BERSHKA si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila spremeni ta Določila in pogoje. Predstavljene spremembe niso retroaktivnega značaja. Priznavate in strinjate se, da je vaša odgovornost, da pregledate storitve in ta Določila in pogoje. Če tudi po omenjeni spremembi nadaljujete z uporabo storitev, potem to pomeni, da soglašate s temi spremembami Določil in pogojev in da vas zavezujejo nova Določila in pogoji.

### **5. Pravilna uporaba storitev in omejitve uporabe**

5.1 S strinjanjem jamčite in se zavezuje, da:

- vsebine, ki nam jih posredujete (i) ne vsebujejo slik katerekoli tretje osebe, ki niste vi, brez soglasja zadevne tretje osebe; (ii) niso reprodukcija kakršnegakoli dela, ki so ga ustvarile tretje osebe, brez privolitve zadevnih tretjih oseb; (iii) ne reproducirajo izdelkov, blagovnih znamk, trgovskih imen ali drugih pravic industrijske lastnine tretjih oseb, brez privolitve le-teh; in (iv) ne kažejo ali reproducirajo slik mladoletnikov, razen v primeru, da vsebine posreduje njihov oče, mama, skrbnik ali pravni zastopnik.

- vsebine, ki nam jih posredujete, ne kršijo pravic (vključno, na primer, pravic intelektualne lastnine, pravic industrijske lastnine, pravice do lastne podobe ali zasebnosti ali katerekoli druge pravice) ali interesov tretjih oseb kot tudi ne nobenih veljavnih standardov ali predpisov (mednarodnih, španskih ali katerihkoli drugih).

- vsebine, ki nam jih posredujete, ne vsebujejo nobenega elementa, ki bi lahko bil žaljiv ali diskriminatoren (bodisi na podlagi rase, vere, spola, spolne usmerjenosti, politične ali sindikalne pripadnosti), nezakonit, grozilen, žaljiv, obrekljiv, opolzek, pornografski ali nespodoben ali kako drugače neprimeren; da ne predstavljajo ali spodbujajo ravnanj, ki so kazniva ali v nasprotju z zakonom; da ne vsebujejo nobenih neprimernih elementov ali elementov, ki so v nasprotju z sprejetimi moralnimi načeli in javnim redom; da njihov namen ni vznemirjanje drugih uporabnikov in da komentarji, ki lahko spremljajo vsebine, niso žaljivi ali nespoštljivi do BERSHKE, katerekoli druge znamke skupine Inditex, same skupine Inditex ali druge tretje osebe.

- vsebine ne predstavljajo niti ne vsebujejo nobenih računalniških virusov, črvov, trojanskih konjev, komercialnih ponudb, verižnih pisem, neželene elektronske pošte ali katerekoli druge oblike vsiljene pošte (spam) ali drugih vsiljenih elementov, ki vključujejo, a niso omejeni na kode ali izvršljive datoteke, ki bi se lahko uporabile za dostop, spreminjanje, brisanje ali poškodovanje sistema ali informacijske opreme (programske in strojne in opreme) družbe BERSHKA in/ali tretjih oseb ali elektronskih dokumentov in datotek, shranjenih v takem sistemu ali informacijski opremi.

## 6 Omejitev jamstev in odgovornosti

6.1 Izrecno se strinjate, da storitve uporabljate na lastno odgovornost.

6.2 BERSHKA ne odgovarja za vsebino, ki so jo ustvarili, objavili ali dali na voljo uporabniki, razen v zakonsko določenih primerih.

6.3 Prav tako lahko vsebine, ki se pojavijo v medijih, vključuje mnenja, izjave in druge vsebine tretjih oseb. Čeprav se BERSHKA zavezuje, da se bo po svojih najboljših močeh trudila zagotoviti kakovost storitev in preprečiti morebitne napake ali netočnosti v vsebinah, nismo odgovorni za vsebino informacij, ki so zbrane v teh medijih, kot tudi ne za mnenja, pripombe, ocene ali kakršne koli druge izjave, ki jih vsebujejo, če jih ni podala BERSHKA neposredno. Prav tako nismo odgovorni za pregledovanje, spremljanje ali preverjanje omenjenih vsebin niti za njihovo točnost in zanesljivost, niti ne moremo zagotoviti, da so v skladu z veljavno zakonodajo. Mnenja, izjave ali drugi materiali, ki jih dajo na voljo tretje osebe, ne pripadajo BERSHKA, temveč omenjenim tretjim osebam. BERSHKA teh mnenj, izjav ali materialov ne podpira.

Oseba, ki je v posameznem primeru identificirana kot oseba, ki je dala na voljo vsebine, je zanje odgovorna. Seznanjeni ste s tem in strinjate se, da nimamo nobenega nadzora nad niti ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za možno neposredno, posredno, naključno ali posledično škodo, nastalo zaradi uporabe ali zlorabe informacij, ki so vključene v medijih, s strani tretjih oseb.

6.4 V tem smislu BERSHKA ne bo odgovorna za vsebino, ki jo pošlje uporabnik, če dejansko ne ve, da so shranjeni podatki nezakoniti ali da škodujejo lastnini ali pravicam tretje osebe, ki bi lahko zanje terjala odškodnino. BERSHKA se zavezuje, da se bo, ko bo dejansko seznanjena s tem, da hrani podatke, ki so takšni, kot je navedeno zgoraj, skrbno odzvala in poskrbela za njihovo odstranitev ali onemogočila dostop do njih.

6.5 BERSHKA si prav tako pridržuje pravico, da enostransko umakne vsebino, shranjeno na katerem koli od medijev, če meni, da krši ta Določila in pogoje, če obstajajo znaki, da vsebina krši katero koli zakonsko določbo, da krši pravice tretjih oseb, da je škodljiva ali da se uporablja v reklamne namene (spam), kot tudi kadar se BERSHKA to zdi primerno.

6.6 BERSHKA si pridržuje pravico, da prekine storitve zaradi tehničnih popravil in vzdrževanja opreme, kot tudi zaradi izboljšanja samih storitev.

6.7 V vsakem primeru so uporabnikom zagotovljene vse pravice, ki jim jih zagotavlja veljavna zakonodaja.

## 7. Intelektualna in industrijska lastnina ter prenos pravic na tretje osebe

7.1 **Vse pravice intelektualne in industrijske lastnine** nad elementi galerije, ki med drugim vključujejo besedila, fotografije, grafike, slike, ikone, tehnologijo, programsko opremo, povezave in druge avdiovizualne ali zvočne vsebine, kot tudi njihovo grafično oblikovanje in izvirne kode (razen pri vsebinah uporabnikov), **so v lasti BERSHKE** ali njenih pooblaščenecv in ni mogoče šteti, da je katerakoli od pravic za njihovo izkoriščanje, ki jih priznava veljavna zakonodaja, prenešana na uporabnika.

7.2 **Vaše objave vsebin v galeriji** in dovoljenje, ki ste nam ga dali za dostop do teh vsebin v galeriji in/ali na drugih medijih, pomenijo privolitev v korist BERSHKE za **brezplačno licenco, na svetovni ravni, za maksimalno** zakonsko določeno **obdobje** zaščite in z možnostjo prenosa na tretje osebe, za vse pravice izkoriščanja (intelektualna lastnina, industrijska lastnina, kot tudi pravica za slike, uporaba osebnega imena ali uporabnika družbenega omrežja, fotografija profila katere koli druge oblike), vključno s **pravicami reproduciranja, distribucije, javnega komuniciranja, predelave in razpoložljivosti** za vse omenjene vsebine, za namene **komercialnega izkoriščanja in/ali v reklamne namene**, neposredno ali prek tretjih oseb, in/ali na katerem koli mediju, v kakršni koli obliki, medijskem formatu in oblikah izkoriščanja, oddajanja, javnega komuniciranja ali distribucije, ki so trenutno znani ali bodo obstajali v prihodnosti, med katerimi so med drugimi naslednje:

(a) Telekomunikacijska omrežja: z uporabo vsebin v kateremkoli globalnem komunikacijskem omrežju in/ali (žičnega, brezžičnega ali kakršnegakoli drugega) prenosa digitalnih podatkov, kot so na primer omrežja mobilne telefonije ali internetna omrežja, kar vključuje tako spletna mesta ali spletne strani, ki so neposredno ali posredno v lasti ali pod nadzorom Bershke in/ali skupine Inditex, kot tudi katero koli drugo spletno stran (kar med drugim vključuje **www.tmall.com, www.asos.com, www.vente-privee.com, www.privalia.com, www.ssg.com, www.zalando.com, www.trendyol.com, www.wildberries.ru**, itd.), stran za družabno interakcijo, blog, osebni profil ali podobno, ne glede na to, ali so pod nadzorom Bershke in/ali skupine Inditex, kot tudi z uporabo vsebine za namene oglaševanja v digitalnih medijih in/ali prek njih, kot so pasice, novice ali drugi spletni oglaševalski prostori.

(b) Prodajna mesta, označevanje in digitalni mediji: s popolno ali delno vključitvijo vsebine s strani Bershke ali katere koli tretje osebe, ki jo ta pooblasti, na zaslone, televizijske/računalniške monitorje in podobne naprave, v kataloge, brošure, plakate, predstavitve, naslovnice, razstavna stojala, projekcije, izložbe, posterje, znotraj in zunaj vseh prodajnih mest ali nakupovalnih središč in/ali zgradb, ki vključujejo prodajna mesta, na etiketah in na digitalnih medijih ali drugem promocijskem materialu, ki je pritrjen ali povezan s prodajo izdelkov preko prodajnih mest.

(c) Drugi: z vključitvijo vsebine (v informativne namene ali katerikoli drug zakonit namen), s strani Bershke ali katere koli tretje osebe, ki jo ta pooblasti, v novice ali reportaže, objavljene v časopisih, revijah ali kateri koli drugi vrsti publikacije in/ali pisnem in/ali digitalnem mediju.

Za namene pojasnitve bo Bershka na podlagi zgoraj navedenega med drugimi možnimi uporabami, neposredno ali prek tretjih oseb, pooblaščen za to, da: (1) na spletnih straneh prodajnih mest, vključno s spletno stranjo [www.bershka.com](http://www.bershka.com), omogoči orodja (kot so orodja za »deljenje na«), prek katerih lahko uporabniki interneta na prostorih in/ali straneh, ki jih lahko imajo omenjeni uporabniki na družbenih omrežjih (kot na primer »YouTube«, »Facebook«, »Instagram« ali »Flickr«) in podobnih spletnih storitvah družbene interakcije ali preko njih elektronsko reproducirajo, delijo ali povezujejo vsebine ter (2) navedenim uporabnikom interneta **dovoli prenos** vsebin v zasebne namene.

## 8. Varstvo podatkov

Uporabniki soglašajo, da osebne podatke, vključno s tistimi, ki lahko izhajajo iz vsebin (skupaj »**podatki**«), ki so zagotovljeni prek različnih kanalov, ki so na voljo uporabnikom, ITX MERKEN, BV obravnava kot odgovorno osebo z namenom, da se jih lahko deli prek interneta, kar med drugim vključuje spletna mesta držav, v katerih BERSHKA posluje, družbena omrežja in druge vrste medijev, ki se uporabljajo za oglaševanje blagovne znamke.

Za izpolnjevanje navedenih namenov moramo subjektom skupine Inditex (na primer podjetjem, odgovornim za spletne strani držav, v katerih BERSHKA posluje, ali podjetju, ki deluje kot krovna družba blagovne znamke Bershka v Španiji) in tretjim osebam, ki nam nudijo podporo pri storitvah, ki jih ponujamo, kot so tehnološke storitve ali storitve generiranja uporabniških vsebin, omogočiti dostop do osebnih podatkov uporabnikov. Zaradi učinkovitosti storitev se nekateri od zgoraj omenjenih ponudnikov nahajajo na ozemljih izven Evropskega gospodarskega prostora, ki ne zagotavljajo ravni varstva podatkov, primerljive s tisto v Evropski uniji, kot na primer ZDA. V takih primerih uporabnike obveščamo, da njihove podatke prenašamo z **ustreznimi jamstvi in da vedno skrbimo za varnost vaših podatkov**. S temi ponudniki smo podpisali **standardne pogodbene klavzule**, ki ji je odobrila Evropska komisija. Njihovo vsebino si lahko ogledate na naslednji povezavi: [Standard contractual clauses for international transfers | European Commission \(europa.eu\)](http://standardcontractualclausesforinternationaltransfers|EuropeanCommission(europa.eu))

Vaši podatki se bodo hranili v času veljavnosti storitve in v vsakem primeru, dokler uporabnik ne prekliče privolitve.

Uporabnik lahko kadarkoli uveljavi svoje pravice do dostopa, popravka, izbrisa, omejitve obdelave in prenosljivosti, tako da pošlje pisno sporočilo na e-poštni naslov [dataprotection@bershka.com](mailto:dataprotection@bershka.com), pri čemer v zadevi navede »Imagen« in svojo državo. Po potrebi lahko zahtevamo dodatne podatke, da vas lahko identificiramo kot uporabnika.

V primeru, da želite po privolitvi, le-to preklicati, lahko to storite z elektronskim sporočilom na naslov [IM@bershka.com](mailto:IM@bershka.com), v katerem opišete predmet svoje zahteve, tako kot je to razloženo v 11. točki teh Določil in pogojev. Prav tako lahko uporabnik kadar koli zahteva umik svojih vsebin na način, kot je razloženo v 11 in 12. točki teh Določil in pogojev.

Nazadnje vas obveščamo, da se lahko v primeru vprašanj v zvezi z varstvom podatkov obrnete na pooblaščenko za varstvo podatkov, tako da pišete na e-poštni naslov [dataprotection@bershka.com](mailto:dataprotection@bershka.com). Obveščamo vas, da imate pravico do **vložitve** pritožbe pri pristojnem **nadzornem organu**, ki je zadolžen za varstvo podatkov: [http://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index_en.htm)

Za več informacij o uporabi vaših podatkov, si oglejte politiko zasebnosti Bershka, ki je na voljo na [www.bershka.com](http://www.bershka.com).

## 9. Zaupnost

V času veljavnosti teh Določil in pogojev in v obdobje dveh (2) let po koncu veljavnosti le-teh, nobena stranka ne sme razkriti zaupnih informacije druge stranke tretjim osebam brez predhodnega pisnega soglasja druge stranke. To ne vključuje informacij, ki bi bili javno znane tudi, če ne bi prišlo do kršitve s strani nobene od strank, ali (i) ki bi nastale neodvisno od dostopa do »Zaupnih informacij« s strani druge stranke; (ii) ki so bili zakonito pridobljene s strani tretje osebe; ali (iii) informacij, ki jih je bilo treba razkriti v skladu z zakonom, na zahtevo sodišča ali pristojnega organa. Zaupna informacija je kakršna koli informacija katerega koli vira in v kakršni koli obliki, formatu ali mediju, ki se nanaša na BERSHKO, katero koli podjetje v Skupini Inditex ali Skupino Inditex samo, ali druge stranke, ne glede na to ali se omenjena informacija označi kot zaupna ali ne.

## 10. Poročanje o zlorabah

Če menite, da je vsebina, ki je na voljo v medijih, žaljiva, neprimerna in/ali krši pravice, ki vam jih priznava veljavna zakonodaja, lahko to vsebino prijavite na e-poštnem naslovu [contact@bershka.com](mailto:contact@bershka.com).

Nato bo lahko BERSHKA preučila resničnost in utemeljenost vaše zahteve ter pregledala zadevni material, pri čemer bo z vami po potrebi stopila v stik prek elektronske pošte, in bodisi izbrisala vsebino, če bo vaša zahteva sprejeta, bodisi vsebino ponovno sprejela in jo objavila, če bo vaša zahteva zavrnjena, to pa samo v primeru, da avtor vsebine ni že izbrisal z družbenih omrežij.

Če želite, se lahko za vložitev pritožbe na vsebine, ki so na razpolago v medijih, obrnete na e-poštni naslov [contact@bershka.com](mailto:contact@bershka.com). Tudi v tem primeru bo BERSHKA proučila resničnost in utemeljenost vaše zahteve in preučila zadevni material.

## 11. Izbris vsebine

Za izbris vsebin, ki ste jih ustvarili, lahko zaprosite tako, da pošljete e-sporočilo na naslov [IM@bershka.com](mailto:IM@bershka.com) z opisom zadeve vaše zahteve. Obveščamo vas, da bomo vaš e-poštni naslov uporabili samo v primeru, ko bi za obravnavo vašega zahteve morali stopiti v stik z vami.

Izbris vsebine se izvede samodejno po prejemu in obdelavi vaše zahteve, čeprav je mogoče, da bo material še vedno viden približno 24 ur po tem. Ne glede na zgoraj navedeno, lahko vsebine, ki so že dostopne javnosti na katerikoli vrsti družbenega omrežja zaradi uporabe vsebin, ki je bila izvedena na navedenem družbenem omrežju v času med privolitvijo in ustrezno zahtevo za izbris vsebine, v tem položaju ostanejo nedoločen čas, čeprav v nobenem primeru ne bo prišlo do nove uporabe vsebine.

## 12. Odstop od storitev

Če vsebine, ki ste jo ustvarili, BERSHKA ne želite predložiti v presojo in objavo, morate (i) prenehati nalagati vsebine, ki izrecno navajajo uradni račun Bershka: @bershka ali uporabljajo ključnik #bershkastyle in (ii) poslati e-sporočilo s svojo prošnjo na [IM@bershka.com](mailto:IM@bershka.com). Po prejemu vašega sporočila bo BERSHKA prenehala z ocenjevanjem izbora vaše vsebine.

## 13. Jurisdikcija in veljavno pravo

Vsa vprašanja, ki izhajajo iz odnosa med BERSHKO in vami, v zvezi z razlago, izvrševanjem in veljavnostjo Določil in pogojev, so določena v ustreznih klavzulah. Kar v njih ni predvideno, se določa skladno s špansko zakonodajo. Obe stranki se izrecno podrejata neizključni pristojnosti španskih sodišč.